



Spis treści

1.	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	5
1.1.	Wyjaśnienie symboli.....	5
2.	Przeznaczenie	6
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	7
3.1.	Zasilanie.....	7
3.2.	Uwagi dotyczące czynnika chłodniczego	10
3.3.	Zagrożenia związane z produktem	11
3.4.	Emisja hałasu.....	11
4.	Zakres dostawy	12
5.	Przegląd urządzeń	13
6.	Przygotowanie/konfiguracja urządzenia	16
6.1.	Montaż węża spustowego kondensatu	17
6.2.	Montaż węża powietrza wylotowego.....	18
6.3.	Montaż zestawu okiennego	19
6.4.	Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania.....	21
7.	Usługa.....	23
7.1.	Włączanie/wyłączanie urządzenia	23
7.2.	Ustawianie trybu pracy	23
7.3.	Ustawianie timera.....	24
7.4.	Zamek na klucz	25
7.5.	Zmiana jednostki temperatury	25
7.6.	Regulacja żaluzji na wylocie powietrza	25
8.	Ręczne opróżnianie zbiornika kondensatu	26
9.	Funkcje bezpieczeństwa	27
9.1.	Automatyczne odszranianie.....	27
9.2.	Ochrona przed przeciążeniem.....	27
10.	Kontrola aplikacji	27
10.1.	Wymagania systemowe.....	28
10.2.	Konfiguracja aplikacji/podłączenie do systemu klimatyzacji.....	28
10.3.	Sterowanie głosowe za pomocą Amazon Alexa lub Google Assistant.....	28
11.	Rozwiązywanie problemów	29
12.	Czyszczenie	32
12.1.	Czyszczenie ekranów filtrów	33
13.	Długotrwałe nieużywanie, transport i przechowywanie	35
14.	Usuwanie odpadów	36
15.	Dane techniczne.....	38

16.	Karta produktu.....	39
17.	Informacje o zgodności UE	40
18.	Informacje o usłudze	40
19.	Nadruk.....	42

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. My Życzymy przyjemnego korzystania z urządzenia.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa i całą instrukcją obsługi. Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu.

oraz w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w łatwo dostępnym miejscu. W przypadku korzystania z urządzenia

W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi. kabel, ponieważ jest on istotnym elementem produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeśli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać niebezpieczeństwa opisanego w tekście, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

!

Ostrzeżenie o bezpośrednim zagrożeniu życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o możliwym zagrożeniu życia i/lub poważnych, nieodwracalnych obrażeniach!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed substancjami łatwopalnymi i/lub wysoce łatwopalnymi!



UWAGA!

Ostrzeżenie o możliwości odniesienia umiarkowanych i/lub lekkich obrażeń!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć uszkodzenia mienia!



Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi!



Postępuj zgodnie z instrukcjami naprawy!



Oznakowanie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE.



Symbol uziemienia ochronnego (dla klasy ochronności I) Urządzenia elektryczne w klasie ochronności I to urządzenia elektryczne, które mają co najmniej podstawową izolację na całej długości. i posiadają wtyczkę urządzenia ze stykiem ochronnym lub stały przewód połączeniowy z przewodem ochronnym.



Symbol prądu przemiennego



Wskazuje prawidłową pozycję pionową opakowania transportowego.

2. Przeznaczenie

To urządzenie służy do chłodzenia powietrza w zamkniętych pomieszczeniach. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku przemysłowego/komercyjnego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie wolno modyfikować urządzenia bez naszej zgody. Należy używać wyłącznie akcesoriów autoryzowanych lub dostarczonych przez nas.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub autoryzowanych przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w szczególności instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. FR
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi. NL
umiejętności lub brak doświadczenia i/lub wiedzy ES
jeśli byli nadzorowani lub poinstruowani w zakresie bezpiecznego IT^b
bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumieli wynikające z tego zagrożenia. PL
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożeń, jakie mogą wystąpić podczas obsługi urządzeń elektrycznych. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Dzieci w wieku poniżej 8 lat muszą być trzymane z dala od urządzenia i kabla połączeniowego.

3.1. Zasilanie



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem/zwarcia!

Istnieje ryzyko porażenia prądem/zwarcia z powodu części pod napięciem.

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdka znajdującego się w pobliżu miejsca instalacji. Lokalne napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
- W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia od sieci, gniazdo musi być swobodnie dostępne.
- Zawsze wyciągaj wtyczkę, a nie kabel zasilający.

-
- Upewnić się, że przewód zasilający nie styka się z gorącymi przedmiotami lub powierzchniami (np. płytą grzejną).
 - Przed pierwszym użyciem urządzenia i po każdym użyciu należy sprawdzić urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń.
 - Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne jest uszkodzenie urządzenia lub kabla zasilającego lub jeśli urządzenie zostało upuszczone.
 - W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń transportowych należy niezwłocznie skontaktować się z centrum serwisowym.
 - Nigdy nie dokonuj samodzielnie żadnych zmian w urządzeniu ani nie próbuj samodzielnie otwierać i/lub naprawiać jakiejkolwiek części urządzenia.
 - Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożeń.
 - Nigdy nie otwieraj obudowy ani nie wkładaj przedmiotów przez szczeliny wentylacyjne.
 - Odwiń całkowicie kabel zasilający.
 - Nie załamuj ani nie zgniataj kabla zasilającego.
 - Odłącz urządzenie od gniazda zasilania,
 - podczas czyszczenia lub konserwacji urządzenia,
 - podczas montażu lub demontażu urządzenia,
 - jeśli urządzenie uległo zawilgoceniu lub zamoczeniu,
 - jeśli urządzenie nie jest już używane,
 - w przypadku braku nadzoru,
 - podczas burz.
 - Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach ani trzymać pod bieżącą wodą, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

- Unikać kontaktu z wodą lub innymi płynami. Urządzenie, kabel sieciowy i wtyczkę sieciową należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, z dala od umywalek, zlewów itp.
- Brak przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów lub napojów na urządzeniu lub w jego pobliżu.
- Nie używaj urządzenia na mokrej powierzchni.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia ani kabla/wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Unikać następujących czynników:
 - Wysoka wilgotność lub wilgoć,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie światło słoneczne,
 - otwarty ogień,
 - wibracje mechaniczne lub wstrząsy,
 - Nadmierne narażenie na pył,
 - brak wentylacji, np. w szafce lub na półce z książkami.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed podłączeniem wtyczki zasilania.
- Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka, gdy urządzenie jest włączone.
- Nie używaj wielu wtyczek.
- Należy upewnić się, że przewód zasilający nie stanowi zagrożenia potknięciem i nie używać przedłużacza.
- Natychmiast wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli zauważysz nieprzyjemny zapach (zapach spalenizny).
- Umieść urządzenie w pozycji pionowej na twardej, równej powierzchni.
- Urządzenie należy stawiać wyłącznie na podłodze.
- Nie używaj urządzenia bez założonych osłon filtra.

3.2. Uwagi dotyczące czynnika chłodniczego



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem!

Układ chłodzenia urządzenia zawiera naturalny czynnik chłodniczy propan R290.

- Nie wolno uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.
- Podczas pracy, przechowywania i instalacji, pomieszczenie powinno mieć powierzchnię co najmniej 10 m², aby zapewnić wystarczającą ilość powietrza w przypadku uszkodzenia systemu chłodzenia.
- Jeśli mimo to system chłodzenia został uszkodzony, należy przewietrzyć pomieszczenie. Ewakuować pomieszczenie. Unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu. Przed ponownym użyciem urządzenia należy zlecić jego naprawę specjalście.
- Ingerencja w obieg czynnika chłodniczego jest niedozwolona i spowoduje unieważnienie gwarancji.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia nie należy używać środków innych niż zalecane przez producenta.
- Skrajnie łatwopalny gaz: Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy unikać otwartego ognia, iskier i źródeł zapłonu.
- Zawiera gaz pod ciśnieniem, może wybuchnąć po podgrzaniu.
- W przypadku pożaru spowodowanego ulatniającym się gazem nie należy go gasić, dopóki wyciek nie zostanie bezpiecznie usunięty.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od światła słonecznego.
- Nie usuwaj żadnych znaków bezpieczeństwa, naklejek ani etykiet z urządzenia i zachowaj ich czytelność.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z przeznaczonym do tego czynnikiem chłodniczym R290.

3.3. Zagrożenia związane z produktem

- Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do otworów wylotu powietrza.
- Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym możliwość ulatniania się łatwopalnych gazów.
- Nie używaj urządzenia w łazience ani w innych pomieszczeniach wilgotne środowiska.
- Należy uważać na długie włosy: Mogą one zostać wciągnięte przez strumień powietrza.
być odkurzane!
- Urządzenie należy zawsze umieszczać i transportować w pozycji pionowej. Nigdy nie używaj urządzenia w pozycji pochylonej.
- Nie używaj puszek z aerozolem w pobliżu urządzenia.
- Nigdy nie zakrywaj wlotów i wylotów powietrza.
- Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie wiszą lub nie leżą żadne tkaniny, takie jak zasłony lub podobne, które mogłyby zostać wciągnięte przez urządzenie.
- Nie używaj urządzenia na nierównych powierzchniach lub w pobliżu schodów. Należy unikać przechylania urządzenia podczas użytkowania (np. z powodu krawędzi na podłodze).
- Nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie źródeł ciepła, takich jak grzejniki, akumulatory ciepła, piekarniki lub inne urządzenia generujące ciepło.
- Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia śrubowe i wtykowe!
- Dokręć poluzowane śruby i popraw mocowanie połączeń wtykowych.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas jego pracy.
- Nie umieszczaj ani nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie wspinaj się ani nie siadaj na urządzeniu.

3.4. Emisja hałasu

- Poziom ciśnienia akustycznego urządzenia jest niższy niż 65 dB (A).

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia!

Folie opakowaniowe mogą zostać połknięte lub niewłaściwie użyte, dlatego istnieje ryzyko uduszenia!

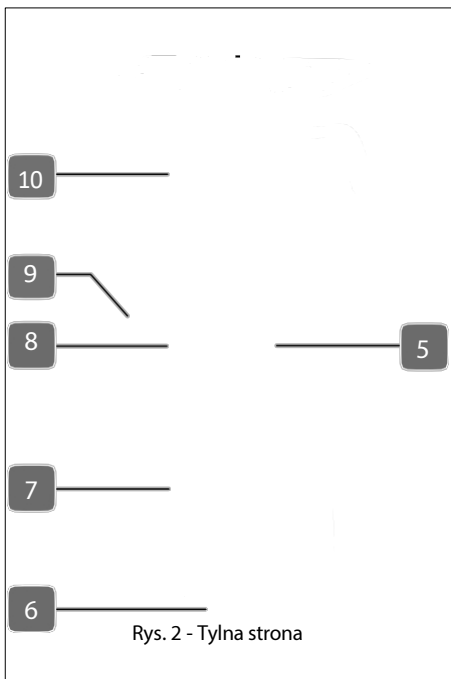
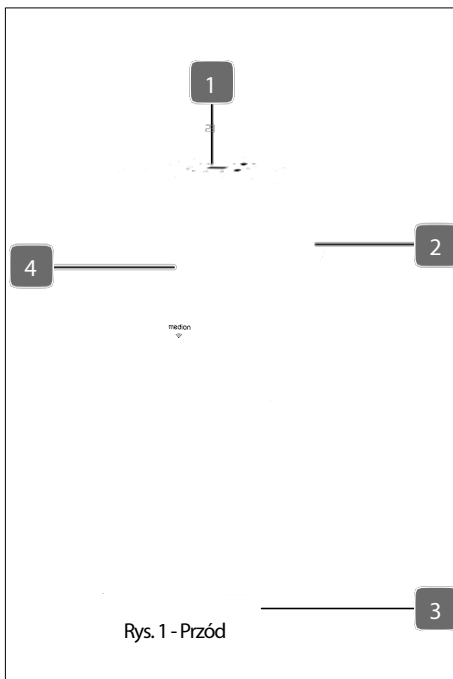
- Wszystkie używane materiały opakowaniowe (folie, plastikowe torby, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.

- ▶ Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Prosimy o sprawdzenie, czy dostawa jest kompletna i powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli dostawa nie jest kompletna.
- ▶ Mobilny system klimatyzacji musi być sprawdzany pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem.

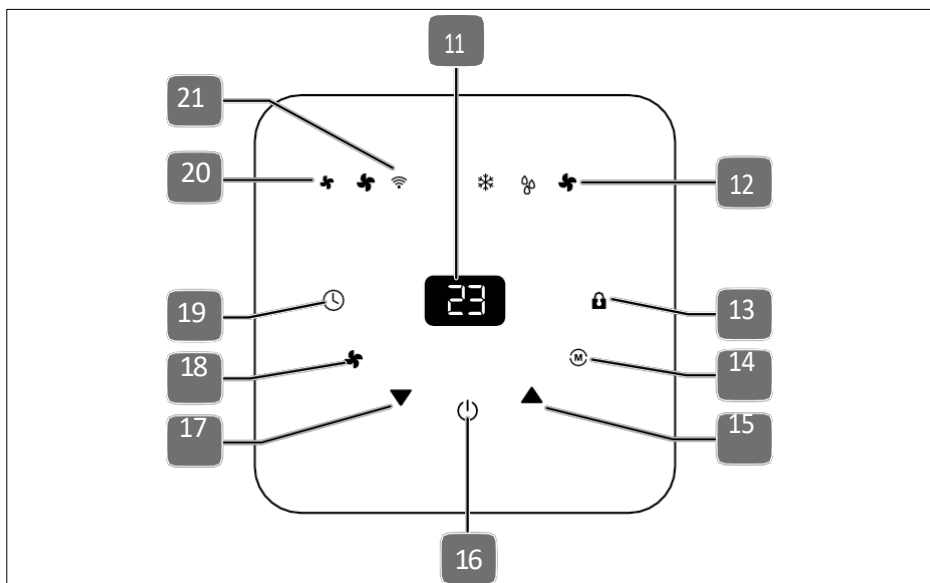
Wraz z zakupionym pakietem użytkownik otrzymuje

- Inteligentny klimatyzator przenośny MD 37737
- Kółka obrotowe (4 sztuki, wstępnie zmontowane)
- Wąż powietrza wylotowego ok. 1,8 m
- Adapter węża powietrza wylotowego
- Wąż spustowy kondensatu
- Zestaw okienny
- Adapter zestawu okiennego
- Pilot zdalnego sterowania z 2 bateriami typu AAA LR03 1,5 V
- Krótki przewód

5. Przegląd urządzeń

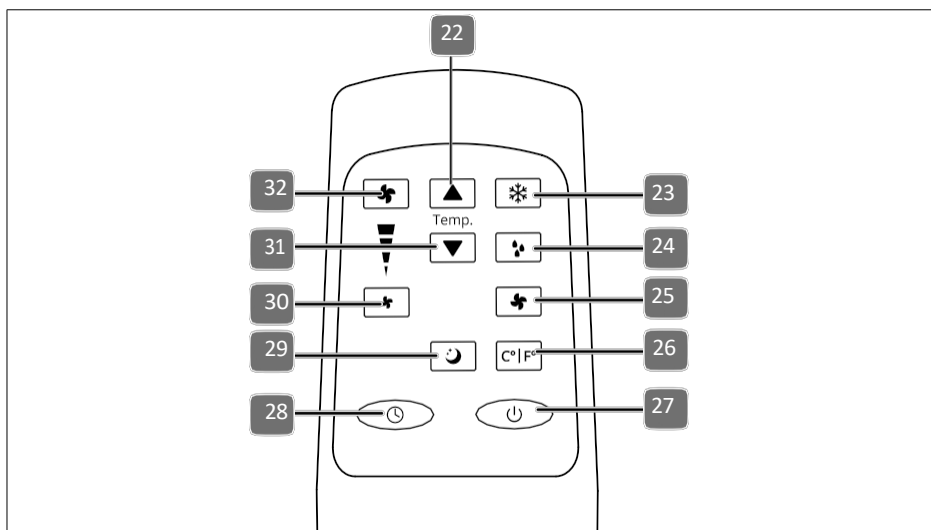


1. Panel sterowania
2. Uchwyt do przenoszenia
3. Kółka skrętne
4. Wylot powietrza z ręcznie regulowanymi żaluzjami
5. Otwór powietrza wylotowego
6. Otwór spustowy kondensatu, dolny
7. Dolny otwór wlotowy z siatką filtrującą
8. Górny otwór spustowy kondensatu
9. Uchwyt wtyczki sieciowej
10. Górny otwór ssący z sitem filtrującym

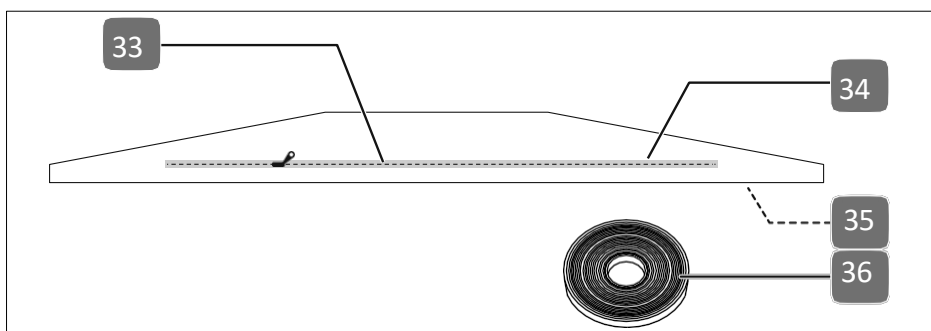


Rys. 3 - Panel sterowania

11. Panel wyświetlacza temperatury i czasu timera
12. Lampki kontrolne:
 - Włączony tryb wentylatora
 - Aktywowany tryb chłodzenia
 - Włączony tryb osuszania
13. Włączanie/wyłączanie blokady przycisków
14. Ustawienie trybu pracy (tryb chłodzenia, osuszania, tryb wentylatora)
15. Zwiększenie temperatury/czasu
16. Włączanie/wyłączanie urządzenia
17. Zmniejszenie temperatury/czasu
18. Ustawianie prędkości wentylatora
19. Ustawienie timera (automatyczny start/stop), naciśnięcie i przytrzymanie: aktywacja trybu parowania
20. Lampki kontrolne:
 - Aktywowana niska prędkość wentylatora
 - Aktywowana wysoka prędkość wentylatora
21. Wskaźnik świetlny : WLAN aktywny



22. ▲ Zwiększenie temperatury/czasu - Pilot zdalnego sterowania
23. ❄ Włączanie trybu chłodzenia
24. 💧 Włączanie trybu osuszania
25. 🌀 Włączanie pracy wentylatora
26. C°|F° Zmiana jednostki temperatury (°C lub °F)
27. ⏻ Włączanie/wyłączanie urządzenia
28. ⌚ Ustawianie timera (automatyczny start/stop)
29. 🌙 Włączanie/wyłączanie trybu uśpienia
30. 🌀 Ustawienie niskiej prędkości wentylatora
31. ▼ Zmniejszenie temperatury/czasu
32. 🌀 Ustaw wysoką prędkość wentylatora



Rys. 6 - Zestaw okienny

33. Zamek błyskawiczny
34. Uszczelnienie tekstylne
35. Pasek na rzep (nie pokazany, na krawędzi uszczelki tekstylnej)
36. Taśma na rzep

6. Przygotowanie/konfiguracja urządzenia

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone.

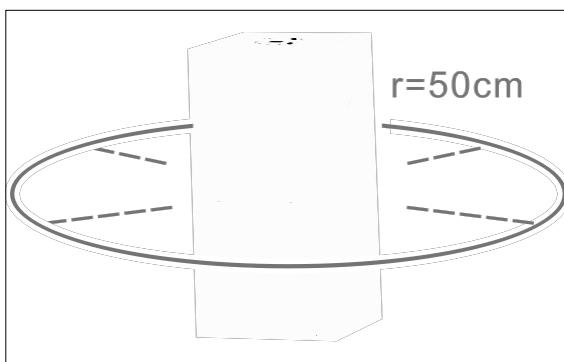


OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem!

Układ chłodzenia urządzenia zawiera naturalny czynnik chłodniczy propan R-290.

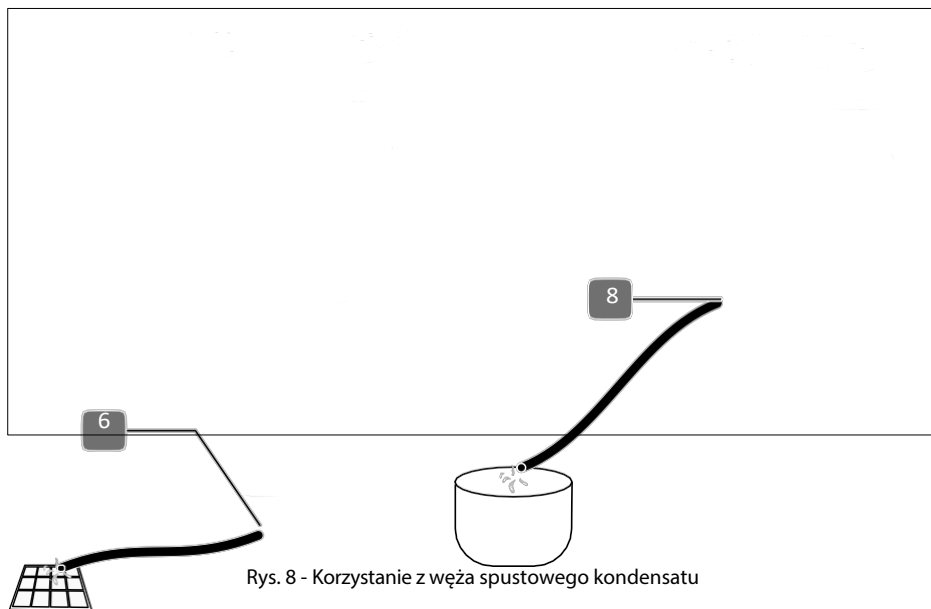
- Podczas pracy, przechowywania i instalacji, pomieszczenie powinno mieć powierzchnię co najmniej 10 m^2 , aby zapewnić wystarczającą ilość powietrza w przypadku uszkodzenia systemu chłodzenia.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych w części "Uwagi dotyczące czynnika chłodniczego".



Rys. 7 - Odległość urządzenia

- ▶ Umieść urządzenie na twardej, równej powierzchni z co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza. jest gwarantowana.
- ▶ Przed włączeniem urządzenia należy pozostawić je w pozycji pionowej na co najmniej 24 godziny.
- ▶ Urządzenie należy eksploatować w temperaturze otoczenia od 5°C do 35°C .
- ▶ Należy przestrzegać wskazówek zawartych w sekcji "3.3 Zagrożenia związane z produktem" na stronie 11.

6.1. Montaż węży spustowego kondensatu



Podczas ciągłej i nienadzorowanej pracy klimatyzatora, dostarczony węży spustowy kondensatu musi być podłączony podczas osuszania i chłodzenia w celu odprowadzenia kondensatu.

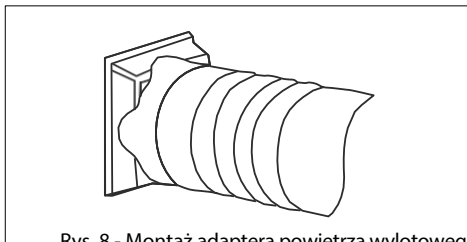
- ▶ Zdejmij zaślepkę z przyłącza (6 lub 8) węży spustowego kondensatu.
- ▶ Podłącz węży spustowy skroplin w sposób pewny i prawidłowy oraz upewnij się, że nie jest zagięty i wolny od przeszkód.
- ▶ Umieść wylot węży odprowadzającego skropliny nad odpływem lub pojemnikiem i upewnij się, że woda może bez przeszkód wypływać z urządzenia. może wypłynąć.
- ▶ Przymocuj węży do odpływu lub pojemnika, aby zapobiec niekontrolowanemu wypływowi wody, ponieważ ciśnienie wody jest dość silne i może uszkodzić węży. węży może się poruszać.
- ▶ Nie zanurzać końcówek węży w wodzie, ponieważ może to doprowadzić do zablokowania powietrza w węży.
- ▶ Aby zapobiec wyciekowi wody, należy upewnić się, że węży ma minimalne nachylenie 20%.

6.2. Montaż węża powietrza wylotowego

Powietrze wylotowe z mobilnego systemu klimatyzacji musi być wyprowadzone na zewnątrz, aby powietrze wylotowe mogło wydostać się z pomieszczenia.

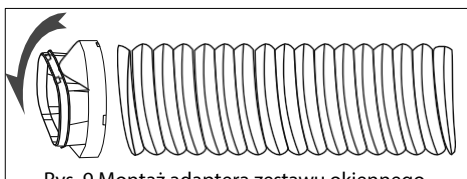
Nie należy wymieniać ani przedłużać węża powietrza wylotowego, ponieważ spowoduje to zmniejszenie wydajności lub wyłączenie urządzenia z powodu niskiego przeciwcisnienia.

- ▶ Zamontuj adapter węża powietrza wylotowego z końcówką węża powietrza wylotowego.



Rys. 8 – Montaż adaptera powietrza wylotowego

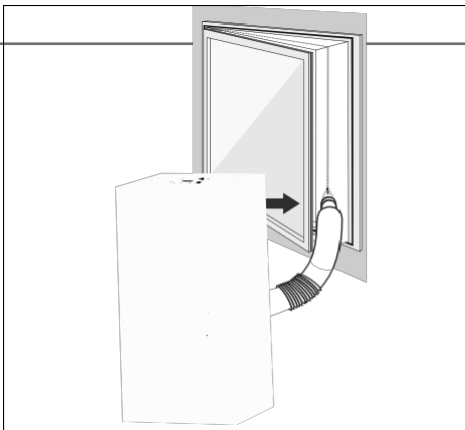
- ▶ Zamontuj adapter zestawu okiennego na drugim końcu wąż powietrza wylotowego.



Rys. 9 Montaż adaptera zestawu okiennego

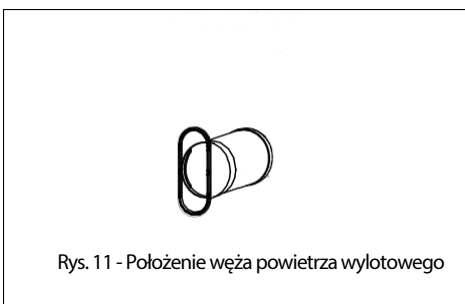
- ▶ Dostosuj zestaw okienny do rozmiaru okna. Zestaw okienny można dopasować do okna uchylnego lub dachowego. Więcej informacji
Więcej informacji można znaleźć w sekcji "6.3 Montaż zestawu okiennego" na stronie 19.
- ▶ Umieść urządzenie w pobliżu okna lub drzwi. W razie potrzeby ostrożnie wyciągnij wąż powietrza wylotowego. Zalecana długość węża jak najkrótszy.
- ▶ Poprowadź wąż powietrza wylotowego wraz z adapterem zestawu okiennego przez otwór zamka błyskawicznego w zestawie okiennym.
- ▶ Następnie zamknij zamek błyskawiczny tak daleko, jak to możliwe.

- ▶ Zamknij okno, aby przymocować zestaw do okna.
gen.
- ▶ W razie potrzeby zabezpiecz zestaw okienny taśmą samoprzylepną. My Zalecamy uszczelnienie szczeliny między adapterem a bokami okna w celu uzyskania maksymalnej wydajności.



Rys. 10 - Montaż na oknie

- ▶ Przelóż wąż powietrza wylotowego przez otwór powietrza wylotowego klimatyzatora.
urządzenie.
- ▶ Dostosuj długość elastycznego węża powietrza wylotowego.
Unikać zagięć węża.



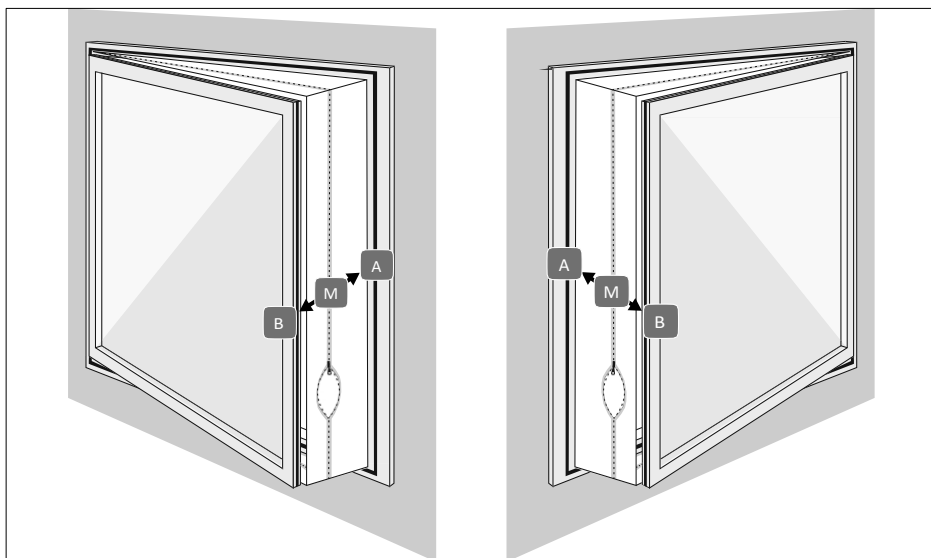
Rys. 11 - Położenie węża powietrza wylotowego

6.3. Zestaw do montażu okien

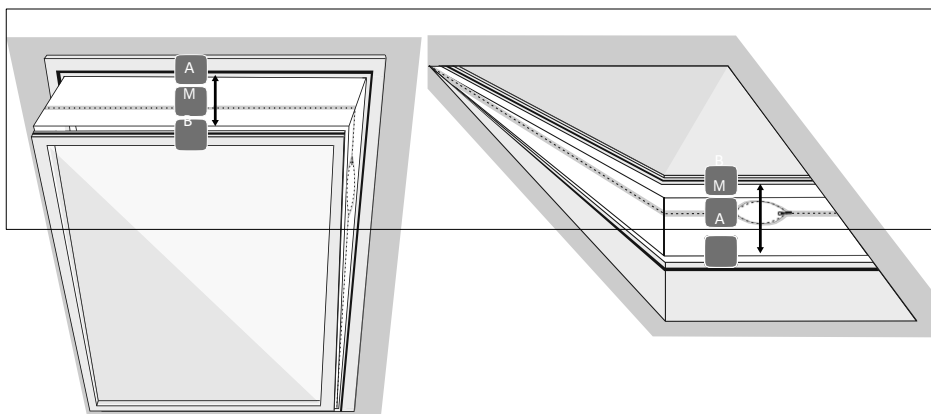


Można również używać urządzenia bez zestawu okiennego. Następnie należy zawiesić wąż powietrza wylotowego za oknem i zamknąć je tak daleko, jak to możliwe, aby ciepłe powietrze nie przedostawało się z powrotem.

Przymocuj zestaw okienny do okna, aby zapobiec przedostawaniu się powietrza zewnętrznego i powietrza wylotowego z klimatyzatora.



Rys. 12 - Montaż okna uchylnego



Rys. 13 - Montaż okna dachowego

- ▶ Otwórz okno.
- ▶ Zaznacz środek (M) tekstylnej uszczelki okna
- ▶ Zaznacz środek ramy okiennej.
- ▶ Przyklej taśmę rzepową do ramy okna uchylnego (od wewnątrz, po stronie, gdzie znajduje się klamka okienna), ok. 1 cm od krawędzi.
- ▶ Najpierw przymocuj taśmę rzepową całkowicie po stronie (A), a następnie po stronie (B), zaczynając od środka. Podczas mocowania punkt (A) musi być dokładnie przeciwny punkt (B).
- ▶ Podczas zamykania okna należy upewnić się, że uszczelka tekstylna nie została przytrzaśnięta między skrzydłem a ramą okna.

- ▶ Najlepiej otworzyć zamek błyskawiczny w punktach oznaczonych "S" i podłączyć tam wąż powietrza wylotowego.
- ▶ Ułóż wąż powietrza wylotowego tak prosto, jak to możliwe.
- ▶ Nie załamuj przewodu powietrza wylotowego.

6.4. Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje zagrożenie dla zdrowia spowodowane ulatnianiem się Kwas akumulatorowy.

- Unikać kontaktu z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu ze skórą, oczami lub błonami śluzowymi należy przemyć dotknięte obszary dużą ilością czystej wody i natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
- Nie używaj pilota, jeśli komora baterii nie jest bezpiecznie zamknięta i trzymaj go z dala od dzieci.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie wybuchem!

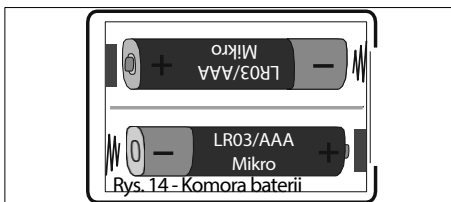
W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko wybuchu!

- Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego lub równoważnego typu.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Baterie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Bezpośrednie działanie wysokiej temperatury może uszkodzić baterie. Dlatego nie należy wystawiać urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła.
- Nie zwierać akumulatorów.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia.

- Nieszczelne baterie należy natychmiast wyjąć z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki. Istnieje ryzyko poparzenia chemicznego kwasem akumulatorowym!
- Należy również wyjąć z urządzenia rozładowane baterie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste i wyczyścić je w razie potrzeby.
- Należy wkładać wyłącznie nowe baterie tego samego typu. Nigdy nie używaj starych i nowych baterii razem.
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na biegunowość (+/-).

W pilocie zdalnego sterowania znajdują się dwie baterie typu AAA LR03 1,5 V. Jeśli urządzenie nie reaguje lub reaguje słabo na pilota zdalnego sterowania, należy wymienić baterie. Należy postępować zgodnie z poniższym opisem:

- ▶ Przesuń klapykę komory baterii, wywierając niewielki nacisk na ożebrowanie.
- ▶ Wyjmij dwie baterie z komory baterii.
- ▶ Zużyty akumulator należy utylizować zgodnie z przepisami prawa.
- ▶ Włóż dwie nowe baterie mikro typu AAA LR03 1,5 V do urządzenia. Komora baterii.
- ▶ Wciśnij klapykę z powrotem do pilota zdalnego sterowania w.



7. Serwis

- ▶ Włóż wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazdka.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Urządzenie przechodzi w tryb gotowości.



Przyciski funkcyjne na urządzeniu w dużej mierze odpowiadają przyciskom funkcyjnym na pilocie zdalnego sterowania, więc są one nazwane tylko raz są nazwane tylko raz.

Za pomocą pilota zdalnego sterowania można również ustawić jednostkę temperatury zmianą.

Na urządzeniu można ustawić kierunek wentylacji pionowej.

7.1. Włączanie/wyłączanie urządzenia

- ▶ Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie.
- ▶ Aby wyłączyć urządzenie podczas pracy, należy ponownie nacisnąć przycisk .
- ▶ Przed ponownym włączeniem urządzenia należy odczekać około 3 minut od jego wyłączenia.

7.2. Ustawianie trybu pracy

- ▶ Naciśnij przycisk  raz lub kilka razy na urządzeniu lub przyciski  lub  na pilocie zdalnego sterowania, aby ustawić tryb pracy.

Ustawiony tryb pracy jest wskazywany przez lampki kontrolne (12) na urządzeniu:

Tryb pracy/funkcja	Wprowadzanie ustawień
 Fajne działanie - Chłodzenie powietrza w pomieszczeniu	▶ Naciśnij przycisk , aby zwiększyć temperaturę. ▶ Naciśnij przycisk , aby zmniejszyć temperaturę. Można ustawić temperaturę od 16 °C do 32 °C. ▶ Naciśnij przycisk , aby ustawić wysoką lub niską prędkość wentylatora. ▶ Prędkość wentylatora jest wskazywana przez lampki kontrolne (15).
 Działanie wentylatora - Cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu	▶ Naciśnij przycisk  raz lub kilka razy, aby ustawić prędkość wentylatora. – Gdy prędkość wentylatora jest wysoka, kontrolka pracy  świeci się. – Gdy prędkość wentylatora jest niska, kontrolka pracy  świeci się.

Tryb pracy/funkcja	Wprowadzanie ustawień
 Działanie osuszania - Zmniejszenie wilgotności w pomieszczeniu	Po włączeniu trybu osuszania ustawienia są wprowadzane automatycznie i nie można ich zmienić. Podłącz wąż odprowadzający skropliny do złącza (6 lub 8) i włóż drugi koniec do pojemnika/odpływu. 
 Tryb uśpienia - Zmniejszona prędkość wentylatora - Światła robocze wyłączone - Automatyczna redukcja temperatury (1 °C/godz.)	Tryb uśpienia można wybrać tylko w trybie chłodzenia i tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania. Po włączeniu trybu uśpienia ustawienia są wprowadzane automatycznie i nie można ich zmienić.

7.3. Ustaw zegar

Automatyczne włączanie

Można ustawić czas do automatycznego włączenia urządzenia w trybie czuwania (urządzenie jest wyłączone).

- ▶ Naciśnij przycisk , aby ustawić żądany czas (od 1 do 24 godzin) do automatycznego włączenia.

Lampka kontrolna  (13) zapala się, a wskaźnik godziny miga na wyświetlaczu

.

- ▶ Naciśnij przycisk  lub , aby zwiększyć lub zmniejszyć timer.

Gdy tylko wskazanie godziny przestanie migać, ustawienie zostanie potwierdzone. Urządzenie włączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu.

- ▶ Aby wyłączyć minutnik, ustaw wskazanie godziny na  lub naciśnij przycisk .

Automatyczne wyłączenie

Po włączeniu urządzenia można ustawić czas do jego automatycznego wyłączenia.

- ▶ Naciśnij przycisk , aby ustawić żądany czas (od 1 do 24 godzin) do automatycznego włączenia.

Lampka kontrolna  (13) zapala się, a wskaźnik godziny miga na wyświetlaczu

.

- ▶ Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ , aby zwiększyć lub zmniejszyć timer.

Gdy tylko wskazanie godziny przestanie migać, ustawienie zostanie potwierdzone.

Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu.

- ▶ Aby wyłączyć minutnik, ustaw wyświetlacz godziny na 00 lub naciśnij przycisk Naciśnij przycisk (I)

7.4. Blokada klawiszy

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez około 5 sekund, aby zablokować przycisk. można włączyć lub wyłączyć.

Lampka kontrolna  zapala się, gdy aktywowana jest blokada przycisków.

Nie można obsługiwać przycisków.

7.5. Zmiana jednostki temperatury

- ▶ Naciśnij przycisk C° F° na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączać między jednostkami temperatury Celsjusza i Fahrenheita.

7.6. Regulacja żaluzji na wylocie powietrza



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Ryzyko skaleczenia przez obracające się łopaty wirnika.

- Nie wolno wkładać palców ani żadnych przedmiotów przez kratkę ochronną w obudowie.
 - Przed przystąpieniem do regulacji listew należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Chwycić uchwyt na najniższej listwie i przesunąć go w górę lub w dół, aby ustawić żądaną pozycję listew. miejsce.

8. Ręczne opróżnianie pojemnika na skropliny



UWAGA!

Szkody materialne!

Istnieje możliwość uszkodzenia materiału w wyniku przypadkowego przelania się skroplin.

- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas opróżniania pojemnika na skropliny.

Jeśli w urządzeniu zgromadzi się kondensat, praca zostanie przerwana i wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy.



Urządzenie należy przenosić ostrożnie, aby nie rozlać wody znajdującej się w pojemniku na skropliny w dolnej części obudowy.

- ▶ Wyłącz urządzenie.
- ▶ Umieść odpowiedni, płaski pojemnik pod otworem spustowym kondensatu (6) lub umieść urządzenie na odpływie (np. w brodziku).
lub zamontować wąż spustowy kondensatu w otworze spustowym kondensatu (6 lub 8).
- ▶ Zdejmij zaślepkę z dolnego otworu odprowadzania skroplin i spuść skropliny.
- ▶ Ostrożnie zamknąć otwór odprowadzania skroplin, aby zapobiec niezamierzonemu wyciekowi wody podczas pracy.
- ▶ Urządzenie jest ponownie gotowe do użycia.

9. Funkcje bezpieczeństwa

9.1. Automatyczne odszranianie

W niskich temperaturach pokojowych podczas pracy na parowniku może tworzyć się szron. forma. Urządzenie rozpocznie rozmrażanie automatycznie, a kontrolka

() miga.

- Jeśli urządzenie pracuje w trybie chłodzenia lub osuszania, czujnik czujnik temperatury otoczenia wie, że temperatura parownika jest poniżej -1°C . Po 10 minutach pracy sprężarki lub temperatura węzownicy wzrośnie do 7°C , urządzenie uruchomi się z powrotem do Kühlmodus.
- Jeśli urządzenie pracuje w trybie osuszania, a czujnik temperatury wykryje, że temperatura parownika jest niższa niż 40°C , a różnica między temperaturą wewnętrzną urządzenia a temperaturą w pomieszczeniu jest niższa niż 19°C , urządzenie rozpocznie odszranianie przez 5 minut po upływie 20 minut, a kontrolka () zacznie migać.

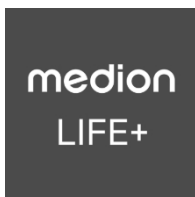
9.2. Ochrona przed przeciążeniem

W przypadku awarii zasilania następuje 3-minutowe opóźnienie przed ponownym uruchomieniem sprężarki w celu jej ochrony.

10. Kontrola aplikacji

Aby korzystać z pełnej funkcjonalności systemu klimatyzacji, pobierz bezpłatnie aplikację medion Life+ na swój smartfon za pośrednictwem Google Play Store® lub Apple® App Store.

- Wystarczy zeskanować poniższy kod QR lub odwiedzić sklep Playstore (Android™) lub Appstore (iOS®) i wyszukać opcję "MEDION Life+".



Do korzystania z aplikacji wymagane jest konto klienta. Potrzebny będzie do tego prawidłowy adres e-mail. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

10.1. Wymagania systemowe

- Smartfon z co najmniej WLAN 802.11 b/g/n
- Sieć WLAN 2,4 GHz
- Platforma Android™ 9 lub nowsza
- iOS 14 lub nowszy
- Aplikacja medion Life+



Sterowanie za pomocą aplikacji medion Life+ działa tylko w sieci WLAN 2,4 GHz, praca w sieci WLAN 5 GHz nie jest możliwa.

10.2. Konfiguracja aplikacji/podłączenie do systemu klimatyzacji

▶ Podłącz klimatyzator do zasilania i włącz go.

▶ Otwórz aplikację medion Life+.

▶ Włącz urządzenie, naciskając przycisk . Kontrolka  zacznie migać. Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane, kontrolka zgaśnie.

Jeśli urządzenie jest już włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż wskaźnik  zacznie migać, a urządzenie przejdzie w tryb parowania.

▶ Jeśli urządzenie nie zostało jeszcze zarejestrowane w aplikacji medion Life+, dotknij przycisku **Dodaj urządzenie**.

Jeśli urządzenie zostało już zintegrowane z aplikacją, kliknij przycisk .



Gdy funkcja Bluetooth® w smartfonie jest włączona aplikacja automatycznie wykryje urządzenie podczas początkowej konfiguracji i wyświetli je. Bez Bluetooth wybierz urządzenie w sposób opisany poniżej.

▶ **Wybierz** z listy obszar **klimatyzacji**.

▶ Wybierz model **klimatyzacji MEDION P???** (**MD????**) z listy przeglądu.

▶ Wprowadź połączenie sieciowe i postępuj zgodnie z dalszymi instrukcjami w aplikacji, aby nawiązać połączenie.

10.3. Sterowanie głosowe za pomocą Amazon Alexa lub Google Assistant

Masz możliwość obsługi urządzenia za pomocą sterowania głosowego za pośrednictwem Amazon Alexa lub Google Assistant.

▶ Otwórz aplikację Alexa lub Google Assistant i dodaj aplikację medion Life+ jako umiejętność.

▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami w odpowiedniej aplikacji, zaloguj się za pomocą konta klienta medion i potwierdź połączenie między Life+ i aplikacji Alexa lub Asystenta Google.

▶ Po autoryzacji można obsługiwać urządzenie za pomocą sterowania głosowego.

11. Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, najpierw sprawdź, czy możesz rozwiązać problem za pomocą w poniższym przeglądzie.



Konserwacja i naprawa obiegu czynnika chłodniczego

uruchamiane wyłącznie przez specjalistę zgodnie z instrukcjami producenta
być przeprowadzone.

- W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzeń. Jeśli naprawa jest konieczna i dla

odpowiednie instrukcje dotyczące naprawy, należy skontaktować się z

kontaktować się z naszym centrum serwisowym lub innym odpowiednim warsztatem specjalistycznym. Komponenty mogą być wymieniane wyłącznie na identyczne części zamienne.

- Podczas prac naprawczych i konserwacyjnych (lub podczas pracy z ciepłem i wysoką temperaturą urządzenia): Na wypadek sytuacji awaryjnych należy trzymać w pobliżu gaśnicę proszkową lub gaśnicę CO².

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona prawidłowo.	▶ Odłącz wtyczkę zasilania i podłącz ją ponownie.
	Gniazdo ze stykiem uziemiającym jest uszkodzone.	▶ Sprawdź gniazdo styku ochronnego poprzez podłączyć inne urządzenie.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska / zbyt wysoka.	▶ Temperatura w pomieszczeniu powinna wynosić od 5 do 35 °C.
	Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż ustawiona temperatura chłodzenia.	▶ Zmiana ustawionej temperatury.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska dla działania osuszania.	▶ Aby osuszanie działało, temperatura w pomieszczeniu musi wynosić być wyższa niż 17°C.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Baterie nie są prawidłowo włożone.	▶ Prawidłowo włóż baterie.
	Użytkownik znajduje się w odległości większej niż 5 metrów od urządzenia.	▶ Zmniejszenie odległości od urządzenia.
	Ścieżka między pilotem zdalnego sterowania a czujnikiem podczerwieni nie jest czysta.	▶ Usuń przeszkodę.
	Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany w stronę czujnika.	▶ Prawidłowe ustawienie pilota zdalnego sterowania.
	Baterie są rozładowane.	▶ Wymień baterie.
Urządzenie nie chłodzi prawidłowo.	Okna lub drzwi są otwarte, aby ciepłe powietrze mogło dostać się do pomieszczenia.	▶ Zamknij okna i drzwi.
	Filtry są bardzo brudne.	▶ Wyczyść filtry zgodnie z opisem w sekcji "Czyszczenie filtrów". napisano.
	Otwór wylotu powietrza jest zablokowany.	▶ Pozostaw co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni we wszystkich kierunkach. urządzenie, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
	Tryb pracy i temperatura nie są ustawione prawidłowo.	▶ Ustaw tryb pracy i temperaturę na wprowadź prawidłową wartość.
	Wąż powietrza wylotowego nie jest prawidłowo zamontowany.	▶ Prawidłowo zainstaluj wąż powietrza wylotowego.
Z urządzenia wycieka woda.	Przepełnienie podczas przenoszenia urządzenia.	▶ Przed transportem należy opróżnić zbiornik wody.
	Zagięty wąż spustowy kondensatu.	▶ Wyprostuj wąż spustowy kondensatu.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązywanie problemów
Urządzenie jest bardzo głośnie.	Urządzenie stoi na nierównej powierzchni.	► Umieść urządzenie na twardej, gładkiej powierzchni.
	Występują luźne, wibrujące części.	► Zabezpiecz i zamocuj części.
	Hałas brzmi jak płynąca woda.	► Hałas jest powodowany przez przepływający czynnik chłodniczy. Jest to normalne.
Sprężarka nie działa.	Ochrona trybu chłodzenia jest aktywna.	► Wyłącz urządzenie i odczekaj 3 minuty przed włączyć go ponownie.
	Zabezpieczenie przed przegrzaniem jest aktywne.	
Wyświetlanie błędów E1 / E2	Błąd komunikacji między główną płytką drukowaną a płytką drukowaną wyświetlacza	► Sprawdź kable pod kątem uszkodzeń.
Wyświetlanie błędów E3	Awaria czujnika temperatury otoczenia	► Sprawdź połączenie. Czujnik temperatury Wyczyścić lub wymienić. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem.
Wyświetlanie błędów E4	Awaria czujnika temperatury cewki	► Kontakt z serwisem.
Wyświetlanie błędów F1	Zbyt wysoki poziom kondensatu	► Opróżnić zintegrowany pojemnik na skropliny (patrz "6.1 Montaż węża spustowego kondensatu" na stronie 17)

12. Czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części znajdujące się pod napięciem.

- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach ani trzymać pod bieżącą wodą, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
- Przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę zasilania od gniazdka.
- Upewnij się, że do urządzenia nie dostały się żadne płyny.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko skaleczenia w wyniku kontaktu z łopatkami wirnika o ostrych krawędziach wewnątrz obudowy.

- Nie należy demontować urządzenia w celu wyczyszczenia łopatek wirnika.



UWAGA!

Uszkodzenie urządzenia!

Niewłaściwe użycie środków czyszczących na urządzeniu może spowodować uszkodzenie jego powierzchni.

- Należy unikać rozpuszczalników chemicznych i środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię i/lub etykietę urządzenia.
- Nie używaj żadnych agresywnych, chemicznych lub ściernych środków czyszczących ani twardych gąbek.
- Nie używaj łatwopalnych środków czyszczących.

- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia nie należy używać środków innych niż zalecane przez producenta.

- ▶ Naciśnij przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
- ▶ Wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka.
- ▶ Obudowę należy czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Zwilżyć ściereczkę wodą z łagodnym mydłem, aby usunąć uporczywe zabrudzenia.
- ▶ Przed włączeniem urządzenia należy dokładnie osuszyć obudowę.

12.1. Czyszczenie sit filtrujących



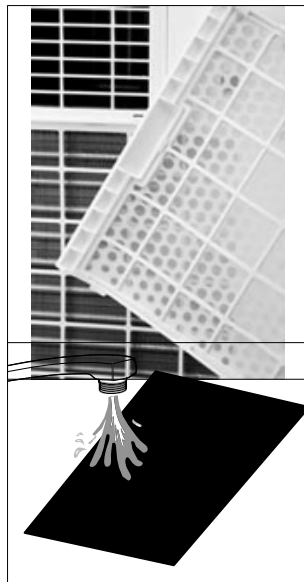
UWAGA!

Uszkodzenie urządzenia!

Kurz gromadzi się na sitach filtra i ogranicza przepływ powietrza. Ograniczony przepływ powietrza zmniejsza wydajność urządzenia. Nadmierne nagromadzenie kurzu może zablokować filtr i spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Regularnie czyść sita filtrów (co najmniej raz na 2 tygodnie) zgodnie z poniższym opisem.
 - Nigdy nie używaj urządzenia bez założonych sit filtrujących, w przeciwnym razie może dojść do zanieczyszczenia wnętrza parownika.
- ▶ Naciśnij przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
 - ▶ Wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka.

- ▶ Wyjmij górny i dolny ekran filtra z urządzenia.
- ▶ Użyj odkurzacza, aby odessać kurz z sit filtra.



Rys. 15 - Czyszczenie sit filtra

- ▶ Odwróć sita filtracyjne i przepłucz je pod bieżącą wodą.
Pozostawić
Przepuścić wodę przez sito filtra w kierunku przeciwnym do przepływu powietrza.
- ▶ Odłóż sita filtracyjne na bok i pozwól im całkowicie wyschnąć na powietrzu.



UWAGA!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko skaleczenia w wyniku kontaktu z powierzchnią parownika o ostrych krawędziach podczas wkładania sit filtrujących.

- Nie dotykać powierzchni parownika o ostrych krawędziach gołymi rękami.

- ▶ Włóż wysuszone sita filtrujące z powrotem do urządzenia.

13. Długotrwałe nieużywanie, transport i przechowywanie PL

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je oczyścić i całkowicie wysuszyć.

NL

ES

IT

PL



UWAGA!

Uszkodzenie urządzenia!

Parownik wewnątrz urządzenia musi zostać wyczyszczony przed uruchomieniem.

należy wysuszyć, aby zapobiec uszkodzeniu komponentów.

lub tworzenie się pleśni.

- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Opróżnij pojemnik na skropliny i wyczyść urządzenie zgodnie z opisem w sekcji "Czyszczenie".
- Umieść urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, aby wyschło przez kilka dni lub pozostaw urządzenie do wyschnięcia na kilka godzin w trybie wentylacji, aż spust kondensatu będzie suchy.

Należy zachować ostrożność podczas transportu:

- Jeśli to możliwe, urządzenie należy zawsze transportować w pozycji pionowej. Po przetransportowaniu urządzenie należy podłączyć do sieci elektrycznej i włączyć dopiero po upływie 24 godzin, aby umożliwić ustabilizowanie się obiegu czynnika chłodniczego po transporcie.
- Przed przechowywaniem i transportem należy zawsze opróżnić zbiornik kondensatu i wąż spustowy kondensatu.

- ▶ Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie.
- ▶ Wybierz tryb wentylatora na urządzeniu klimatyzacyjnym lub za pomocą pilota zdalnego sterowania. Lampka kontrolna pracy  zaświeci się.
- ▶ Pozostaw urządzenie włączone w trybie wentylatora na kilka godzin, aby całkowicie wyschło od wewnątrz.
- ▶ Naciśnij przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
- ▶ Wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Zdemontować wąż powietrza wylotowego i zestaw szyb.
- ▶ Wyjmij i wyczyść sita filtracyjne, a następnie pozwól im całkowicie wyschnąć.

► Wymień sита filtrów w ramach znajdujących się w obudowie.

► Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.

► Jeśli to możliwe, urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w ciemnym, wentylowanym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem pomieszczeniu.

► Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez źródeł ciągłego działania (np. otwartego ognia, urządzenia gazowego lub grzejnika elektrycznego).

14. Usuwanie odpadów



OPAKOWANIE

Urządzenie jest zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest wykonane z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddawać recyklingowi.



Podczas segregacji odpadów należy przestrzegać następującego oznakowania materiałów opakowaniowych skrótami (a) i numerami (b):

1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Kompozyty



(Tylko dla Francji)

Symbol "Triman" informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, podlega rozszerzonemu systemowi odpowiedzialności producenta i instrukcji sortowania we Francji.



URZĄDZENIE (tylko dla Niemiec)

Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne oznaczone odpowiednim symbolem nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale muszą być zbierane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych przez użytkownika końcowego po zakończeniu ich okresu użytkowania.

Użytkownicy końcowi muszą oddzielić zużyte baterie i akumulatory, które nie są zamknięte w zużytym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze zużytego urządzenia bez ich zniszczenia, od zużytego urządzenia w sposób nieniszczący przed przekazaniem ich do punktu zbiórki i wysłać je do selektywnej zbiórki.

Dystrybutorzy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy środków spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy oferują i udostępniają na rynku sprzęt elektryczny i elektroniczny kilka razy w roku kalendarzowym lub w sposób ciągły, są zobowiązani, dostarczając użytkownikowi końcowemu nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny, do udostępnienia w punkcie sprzedaży starego urządzenia użytkownika końcowego tego samego rodzaju, które zasadniczo spełnia te same funkcje co nowe urządzenie.

lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie bezpłatnie i na żądanie użytkownika końcowego, niezależnie od zakupu nowego urządzenia

urządzeń elektrycznych lub elektronicznych do trzech starych urządzeń każdego typu, które nie są większe niż 25 centymetrów w dowolnym wymiarze zewnętrznym, w sklepie detalicznym lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, bezpłatnie.

wziąć.

W przypadku dystrybucji z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość, wszystkie obszary składowania i wysyłki sprzętu elektrycznego i elektronicznego uznaje się za dystrybutora jako obszaru sprzedaży, jak również wszystkich obszarów magazynowania i sprzedaży

dystrybutora jako całkowity obszar sprzedaży. Ponadto, w przypadku dystrybucji przy użyciu środków porozumiewania się na odległość po przedłożeniu

nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego poprzez dostarczenie go do sprzedawcy.

bezpłatnie odebrać stare urządzenie z gospodarstwa domowego.

Miejsce dostawy dla urządzeń kategorii 1, 2 i 4 Załącznika 1 do Ś

2 ust. 1 ElektroG (wymienniki ciepła, ekrany, monitory i urządzenia zawierające ekrany o powierzchni ponad 100 centymetrów kwadratowych, duże urządzenia).

W Twojej okolicy znajdują się bezpłatne punkty zbiórki zużytych urządzeń oraz, w razie potrzeby, inne punkty zbiórki umożliwiające ponowne wykorzystanie zużytych urządzeń. Adresy tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.

Jeśli na starym urządzeniu przechowywane są dane, wszystkie dane powinny zostać zarchiwizowane na zewnątrz oraz trwale i nieodwołalnie usunięte ze starego urządzenia przed jego zwrotem. Użytkownicy końcowi ponoszą wyłączną odpowiedzialność za usunięcie wszystkich danych osobowych ze starego urządzenia.

URZĄDZENIE (dla wszystkich innych krajów niemieckojęzycznych)

Wszystkie stare urządzenia oznaczone odpowiednim symbolem nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie musi zostać poddane prawidłowej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska i negatywnego wpływu na zdrowie ludzkie.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub administracją miejską.



- Czynnik chłodniczy R290 nie może być uwalniany do środowiska.



BATERIE

Zużytych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Baterie należy utylizować we właściwy sposób. W tym celu u dystrybutorów baterii i w miejskich punktach zbiórki dostępne są odpowiednie pojemniki. Więcej informacji można uzyskać w lokalnej firmie zajmującej się utylizacją odpadów lub w urzędzie gminy.

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń zawierających baterie jesteśmy zobowiązani do poinformowania użytkownika o następujących kwestiach:

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

15. Dane techniczne

Klimatyzator	
Model	MD 37737
Dystrybutor	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Niemcy
Numer rejestru handlowego	HRB 13274
Zasilanie	220-240 V ~ 50 Hz
Nominalny pobór mocy	780 W
Bezpiecznik	3,5 A
Wydajność chłodzenia	7,000 BTU/h
Czynnik chłodniczy	R290
Ilość czynnika chłodniczego	140 g
Poziomy mocy	2
Maksymalny rozmiar pokoju	ok. 25 m ²
Natężenie przepływu powietrza	300 m ³ /h
Wydajność osuszania	ok. 0,8 l/h
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	ok. 35 x 70 x 35 cm

Klimatyzator	
Waga	ok. 21 kg
Wolumen operacyjny	≤ 65 dB(A)
Pilot zdalnego sterowania	2 x baterie mikro, typ AAA LR03 1,5 V (w zestawie) Zasięg: ok. 6 m

16. Karta produktu

	Symbol	Wartość	Jednostka
Oznaczenie producenta	MD 37737		
Moc znamionowa w trybie chłodzenia	Cena	2,051	kW
Nominalna moc wyjściowa w trybie ogrzewania	Cena	—	
Nominalny pobór mocy w trybie chłodzenia	PEER	0,780	kW
Nominalny pobór mocy w trybie ogrzewania	PCOP	—	
Nominalny współczynnik wydajności w trybie chłodzenia	EERd	2,63	
Moc znamionowa w trybie ogrzewania	COPd	—	
Pobór mocy w trybie pracy "Regulator temperatury wyłączony	WOM	—	
Zużycie energii w trybie czuwania	PSB	0,5	W
Zużycie energii przez klimatyzatory pokojowe jedno- i dwukanałowe	QSD	0,777	kWh/h
Poziom mocy akustycznej	LWA	65	dB(A)
Potencjał globalnego ocieplenia	GWP	3	
Adres kontaktowy w celu uzyskania dalszych informacji:	MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Niemcy		

17. Informacje o zgodności UE



Niniejszym firma MEDION AG oświadcza, że typ urządzenia radiowego MD 37737 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, dyrektywą 2009/125/WE i dyrektywą 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.medion.com/conformity.

18. Informacje o usłudze

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, należy najpierw skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Istnieją różne sposoby skontaktowania się z nami:

- Możesz spotkać się z innymi użytkownikami i naszymi pracownikami w naszej społeczności serwisowej, gdzie możesz dzielić się swoimi doświadczeniami i przekazywać swoją wiedzę. Naszą społeczność serwisową można znaleźć pod adresem community.medion.com.
- Zachęcamy również do skorzystania z naszego formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również dostępny za pośrednictwem naszej infolinii lub poczty.

Niemcy	
Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (komputery PC, notebooki itp.)
Od poniedziałku do piątku: 07:00 - 20:00 Sob: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Gospodarstwo domowe i elektronika domowa
	☎ 0201 22099-222
	Telefon komórkowy; tablet i smartfon
	☎ 0201 22099-333
Adres serwisu	
MEDION AG 45092 Essen Niemcy	
Austria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Od poniedziałku do piątku: 08:00 - 20:00 Sob: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661

Adres serwisu
Centrum serwisowe MEDION Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Austria

Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Od poniedziałku do piątku: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Adres serwisu	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Szwajcaria	
Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia	Numer telefonu (Belgia)
Od poniedziałku do piątku: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Numer telefonu (Luksemburg)
	☎ 34-20 808 664
Adres serwisu	
MEDION B.V. John F. Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Holandia	



Te i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać za pośrednictwem portalu serwisowego www.medionservice.com.

Ze względu na zrównoważony rozwój nie udostępniamy drukowanych warunków gwarancji. Nasze warunki gwarancji można również znaleźć w naszym portalu serwisowym.

Można również zeskanować znajdujący się obok kod QR i pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

19. Nadruk

Copyright© 2024

Status: 19 lutego 2024 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub jakiegokolwiek innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.